

**Monday, May 12, 2014**

---



## **LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA**

# **ORDER PAPER**

**No. 53**

**and NOTICE PAPER**

**THIRD SESSION, FORTIETH LEGISLATURE**

**PRAYER**

**SITTING AT 1:30 P.M.**

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **INTRODUCTION OF BILLS**

Hon. Mr. SWAN –

(No. 64) – The Court of Queen's Bench Small Claims Practices Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le recouvrement des petites créances à la Cour du Banc de la Reine

Hon. Mr. SWAN –

(No. 67) – The Family Law Act and Family Support Enforcement Act/Loi sur le droit de la famille et Loi sur le recouvrement forcé des pensions alimentaires

Hon. Ms. BRAUN –

(No. 69) – The Technical Safety Act/Loi sur la sécurité technique

---

### **PETITIONS**

Mrs. MITCHELSON

Mrs. STEFANSON

Mr. FRIESEN

Mr. EICHLER

Mr. CULLEN

Mr. EWASKO

Mr. PEDERSEN

Mrs. ROWAT

Mr. SMOOK

### **COMMITTEE REPORTS**

### **TABLING OF REPORTS**

**MINISTERIAL STATEMENTS**

**ORAL QUESTIONS**

**MEMBERS' STATEMENTS**

**GRIEVANCES**

**ORDERS OF THE DAY**

**GOVERNMENT BUSINESS**

**COMMITTEE OF THE WHOLE**

**COMMITTEE OF SUPPLY**

---

**DEBATE ON CONCURRENCE AND THIRD READING:**

On the Proposed Motion of Hon. Ms. HOWARD –

(No. 32) – The Manitoba Institute of the Purchasing Management Association of Canada Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Institut manitobain de l'Association canadienne de gestion des achats

(Hon. Ms. BLADY)

---

**DEBATE ON SECOND READINGS:**

On the Proposed Motion of Hon. Ms. BRAUN –

(No. 10) – The Fires Prevention and Emergency Response Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la prévention des incendies et les interventions d'urgence

(Mrs. STEFANSON) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –

(No. 21) – The Churchill Arctic Port Canada Act/Loi sur la Société canadienne du Port arctique de Churchill

(Hon. Mr. LEMIEUX – 20 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. OSWALD –

(No. 33) – The Apprenticeship Employment Opportunities Act (Public Works Contracts)/Loi sur les occasions d'apprentissage en milieu de travail (marchés de travaux publics)

(Mr. GOERTZEN) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ALLUM –

(No. 37) – The Public Schools Amendment Act (Connecting Schools to the Internet)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (branchement à Internet)

(Mr. MALOWAY – 5 mins.)

(Mr. PEDERSEN) (Stands)

---

## **SECOND READINGS:**

Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 23) – The Cooperative Housing Strategy Act/Loi sur la stratégie en matière d'habitation coopérative

Hon. Mr. SWAN –

(No. 49) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba

Hon. Ms. BRAUN –

(No. 50) – The Protection for Temporary Help Workers Act (Worker Recruitment and Protection Act and Employment Standards Code Amended)/Loi sur la protection des travailleurs temporaires (modification de la Loi sur le recrutement et la protection des travailleurs et du Code des normes d'emploi)

Hon. Ms. BLADY –

(No. 52) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act (Prohibitions on Flavoured Tobacco and Other Amendments)/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (interdiction visant le tabac aromatisé et autres modifications)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 53) – The Fisheries and Wildlife Amendment Act (Restitution)/Loi modifiant la Loi sur la pêche et la Loi sur la conservation de la faune (dédommagement)

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Ms. BRAUN –

(No. 54) – The Labour Relations Amendment Act (Time Lines for Labour Board Decisions and Hearings)/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail (délais relatifs aux décisions et aux audiences de la Commission du travail)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 55) – The Environment Amendment Act (Reducing Pesticide Exposure)/Loi modifiant la Loi sur l'environnement (réduction de l'exposition aux pesticides)

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 56) – The Vital Statistics Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil

Hon. Mr. SWAN –

(No. 57) – The Highway Traffic Amendment Act (Countermeasures Against Drug-Impaired Driving)/Loi modifiant le Code de la route (conduite avec facultés affaiblies par la drogue)

Hon. Mr. ALLUM –

(No. 58) – The Manitoba Institute of Trades and Technology Act/Loi sur le Manitoba Institute of Trades and Technology

Hon. Ms. IRVIN-ROSS –

(No. 59) – The Adoption Amendment and Vital Statistics Amendment Act (Opening Birth and Adoption Records)/Loi modifiant la Loi sur l'adoption et la Loi sur les statistiques de l'état civil (accès aux documents de naissance et d'adoption)

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 60) – The Restorative Justice Act/Loi sur la justice réparatrice  
(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 61) – The Peatlands Stewardship and Related Amendments Act/Loi sur la protection des tourbières et modifications connexes

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 62) – The Consumer Protection Amendment Act (Contracts for Distance Communication Services)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (contrats de services de communication à distance)

Hon. Mr. ALLUM –

(No. 63) – The Advanced Education Administration Amendment and Council on Post-Secondary Education Repeal Act/Loi modifiant la Loi sur l'administration de l'enseignement postsecondaire et abolissant le Conseil de l'enseignement postsecondaire

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Ms. BRAUN –

(No. 65) – The Workers Compensation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail

Hon. Mr. SWAN –

(No. 66) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2014/Loi corrective de 2014

Hon. Ms. IRVIN-ROSS –

(No. 68) – The Child and Family Services Amendment Act (Critical Incident Reporting)/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (signalement des incidents critiques)

---

## **NOTICE PAPER**

### **NOTICE OF MOTIONS FOR TUESDAY:**

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 70) – The Real Estate Services Act/Loi sur les services immobiliers

Hon. Mr. KOSTYSHYN –

(No. 71) – The Animal Diseases Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les maladies des animaux

---

### **NOTICE OF MOTION FOR THURSDAY:**

#### **PROPOSED RESOLUTION:**

##### **Mr. MARTIN – 20<sup>th</sup> Anniversary of Becoming an Outdoors Woman**

17. WHEREAS Manitoba is composed of a diverse array of ecosystems and wildlife across the province; and

WHEREAS Manitoba is home to some of the best areas for fishing, hunting and other outdoor activities in the country; and

WHEREAS Manitoba's economy is strengthened by over \$470 million of revenues and spin-offs generated by the hunting, fishing and lodging industries and related tourism; and

WHEREAS the Manitoba Wildlife Federation is a strong advocate for a sustainable and thriving economy involving flora and fauna natural resources; and

WHEREAS the Manitoba Wildlife Federation promotes the growth and enjoyment of the outdoors throughout the province; and

WHEREAS the Manitoba Wildlife Federation has particularly been successful in promoting the inclusion of women in outdoor activities under the “Becoming an Outdoors Woman” or BOW program; and

WHEREAS the BOW program will celebrate its 20<sup>th</sup> anniversary of offering important skills development and training to females of all ages and backgrounds in a wide range of areas such as camping, hunting, photography and survival skills.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly of Manitoba congratulate the Manitoba Wildlife Federation’s successful initiatives encouraging participation in an active outdoor lifestyle.

---